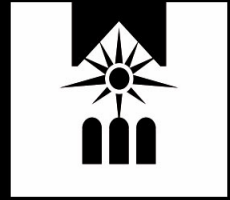




EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil

5:00 pm

Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

Monday - Friday

7:30 am

Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

Saturday

4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday

5:30 - 6:30 pm

TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

October 13, 2019

Monsignor Godfrey Mosley
Pastor

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church, please contact the parish office.

Adult Confirmation

Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation, please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online, or use the registration forms in the vestibule.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

epiphanygeorgetown@gmail.com

www.georgetownepiphany.org

The Parish Office is closed every Monday and Friday.

MEDITATION ON TODAY'S READINGS

Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time

Has none but this foreigner returned to give thanks to God? (Luke 17:18)

Today's readings feature two foreigners suffering from leprosy: Naaman, the army commander of the king of Aram, and a man from Samaria. Both were miraculously healed by the God of Israel—Naaman, through the prophet Elisha, and the Samaritan, by Jesus. And both recognized it: Naaman pledged not to offer sacrifice “to any other god except to the Lord” (2 Kings 5:17), and the Samaritan was the only one of his company to return to thank Jesus (Luke 17:15). Both stories contrast these foreigners' faith with the complacency of God's people.

These readings underscore the truth that God is the God of all the nations, not just of Israel. Even in the Old Testament, foreigners sometimes acknowledged Israel's God as their own. When Jesus was preaching in his hometown of Nazareth, he pointed out that God had chosen not the “insiders,” but Naaman and the widow in Zarephath to whom he sent his prophets (Luke 4:25-27). In a similar way, Jesus praised the faith of the Samaritan who returned to thank him. It seems that God sometimes uses outsiders to shake up the people on the inside who may have grown complacent about their faith.

God can still use people on the periphery to open our eyes and give us a different perspective. For example, a person who comes to Mass for the first time may have lots of questions. As someone who has been attending Mass for years, you might have taken such rituals and prayers for granted. But now you dig a little deeper to learn more about the liturgy. Or suppose you become friendly with a Christian from another tradition who isn't shy about praying with people. He might show you how to be bolder in prayer.

We can all benefit from a different perspective. So get to know people outside your normal circles. God just might have something important to show you through them.

“Jesus, thank you for all the people who help me to grow in my faith.”

2 Kings 5:14-17

Psalm 98:1-4

2 Timothy 2:8-13

The WORD Among Us

COLLECTIONS

October 6 Offertory Collection: \$2,998.00

October 6 Maintenance Collection: \$1,045.00

Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00

Thank you for your continued support and generosity.

Please prayerfully contemplate enrolling in **Epiphany Catholic Church's Secure Automatic Electronic Offertory Program** at www.georgetownepiphany.org to ensure that your gifts to Epiphany will always be received.

MEMORIAL GARDEN

FUNDRAISER



Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a **Memorial Garden** in the front yard of the rectory before the statue of the Blessed Mother. Each 4"x8" brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation). Bricks are only available for purchase on our website. (Go to www.georgetownepiphany.org. The purchase form is located under the “Events & News” tab. Payment is by electronic check – no credit cards.) The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500. Please consider making a generous donation in memory of someone important in your life. Order yours today!

WORLD MISSIONS/PROPAGATION OF THE FAITH



Each October, the celebration of World Mission Sunday expresses the heart of our Christian faith – to proclaim the faith to the world (Matthew 28:19). Remembering this Great Commission from Our Lord, and in solidarity with the Universal Church, the Archdiocese of Washington will take up the collection for **World Mission Sunday THIS WEEKEND, October 12-13**. This collection is unique in that it is a global effort for the entire Church. It is a moment each year to provide for the building up of over one thousand local churches in Asia and Africa, the Pacific Islands, and parts of Latin America and Europe, an area that covers more than half the territory of the globe. Through the work of these churches, and their witness to Christ, the poor receive practical help and experience God's love and mercy that renews hope and peace.

OCTOBER IS RESPECT LIFE MONTH

Join Catholics nationwide in celebrating throughout October. Learn more about upholding the sanctity of every human life at respectlife.org/respect-life-month.

POPE FRANCIS' EVANGELIZATION PRAYER INTENTION FOR OCTOBER – That the breath of the Holy Spirit engender a new missionary “spring” in the Church.

**GRACE STREET COLLECTIVE:
LOVE THY NEIGHBOR FUNDRAISER**

The Grace Street Collective (off Grace Street and Wisconsin Avenue) - South Block, Grace Street Coffee, Sundevich, Rapha, Neopol - would love to get to know all our neighbors and become a part of your weekend routine! Come down to Grace Street this weekend, October 12-13, to support your neighborhood eateries AND do good in the process! The Grace Street Collective will be collecting donations from the weekend to Georgetown Ministry Center and celebrating the great work they are doing in our community to help our homeless neighbors in Georgetown.

RETIRED PRIESTS COLLECTION

The second collection for November 9-10 is for the *Retired Priests of the Archdiocese of Washington*. Archdiocese of Washington priests have selflessly served the faithful and the community to continue Christ's mission for decades. Let's join together to help to provide care and housing for our retired priests so they can live in dignity. Please use the envelopes that have been mailed to your homes from the Archdiocese and/or the special collection envelopes that will be placed in the pews. You can support the Retired Priests Collection online at www.adw.org/rpc. You can also give through your smart phone by texting "Priest" to (301)231-1816. A text with a link to a secure form will be sent back to you to complete your generous gift for this important collection.

BLACK CATHOLIC HISTORY MONTH MASS

The Archdiocese of Washington invites you to the celebration of Mass in honor of *Black Catholic History Month* and its theme of "Steadfast Witness". The celebration will take place on Saturday, November 9, at Holy Family Catholic Church (2210 Callaway Street, Hillcrest Heights, Maryland). It will begin with praise and worship at 3:30pm, followed by Mass at 4:00pm with the Most Reverend Mario E. Dorsonville, Auxiliary Bishop of Washington, as the principal celebrant. For more information, contact culturaldiversity@adw.org.

**MARRIAGE WORKSHOP:
STRENGTHENING YOUR MARRIAGE**

A Christ-centered weekend at Our Lady of Bethesda Retreat Center (7007 Bradley Boulevard, Bethesda, Maryland), November 16-17, designed to offer practical tools that can help foster effective communication and emotional closeness in your marriage. Make your marriage thrive, not just survive! Our speaker team includes Catholic psychologists, therapists, and priests who will offer their expertise and experience, and be on hand to offer individual consultations upon request. (Please note: this is NOT an overnight program.) Cost: \$600 per couple. Find more information and links to register on our website www.ourladyofbethesda.org.

PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, October 12 Vigil	5:00 p.m. Special Intention
Sunday, October 13 TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME	7:30 a.m. Special Intention 9:00 a.m. Korean 10:30 a.m. Special Intention
Monday, October 14 St. Callistus I	7:30 a.m. Soo Jeong An
Tuesday, October 15 St. Teresa of Jesus	7:30 a.m. † Joseph Caponio
Wednesday, October 16 St. Hedwig St. Margaret Mary Alacoque	7:30 a.m. The Curran Family
Thursday, October 17 St. Ignatius of Antioch	7:30 a.m. † Lucyna and Stanislaw Mayer
Friday, October 18 ST. LUKE	7:30 a.m. Special Intention



**PLEASE NOTE THAT THERE
WILL BE NO EUCHARISTIC
ADORATION THIS WEDNESDAY,
OCTOBER 16.**

**WALKING WITH PURPOSE
WOMEN'S CATHOLIC BIBLE STUDY**

Have you grown weary as you run your race and need encouragement to persevere? Do you long to know Christ better? Are you ready to grow in your trust of God as your true source of hope? A study of the Book of Hebrews, Grounded in Hope helps us to encounter Christ in such a powerful, comforting and stabilizing way that He can become our lifeline. The mission of *Walking with Purpose* is to help every Catholic woman and girl in America to open heart to Jesus Christ. Meet us at Georgetown Visitation on Wednesday Evenings, 7:00pm-8:30pm or at a private home in Georgetown on Thursday mornings, 9:00am-11:00am. For more information, visit www.walkingwithpurpose.com. We hope to see you!

FOR YOUR SAFETY

Please be extremely careful on the uneven brick sidewalk in front of the rectory. Epiphany Catholic Church's service request (number 19-00110224) for Sidewalk Repair, was received by the District of Columbia Department of Transportation, and is slated for completion on or about March 18, 2020 by 8:50pm.

주님 공현 천주교회

시작성가 337	성체성가 165
봉헌성가 340	마침성가 77

제1독서 열왕기 하권 5,14-17	제2독서 티모테오 2서 2,8-13
---------------------	---------------------

화답송



복음 환호송

주 님은 달 신구 - 원 - 을 민 족들의 눈-앞 에 - 드러내셨 - 네

◎ 알렐루야.
○ 모든 일에 감사하여라. 이것이 그리스도 예수님 안에서 살아가는 너희에게 바라시는 하느님의 뜻이다.◎

복음 루카 17,11-19
한 사람은 병이 나은 것을 보고 큰 소리로 하느님을 찬양하였다 (17,15).

◎ **금주 2차 헌금** 10월 13일에는 전교주일 (10월 20일)을 맞아 세계 복음 전파를 위한 특별 헌금이 있습니다. 많은 도움 부탁드립니다.

◎ **성인 예비자 교리** 2019-2020년 예비자 교리가 사제관 지하에서 있습니다. 가톨릭 신자가 되고자 하시는 분들과 관심이 있으신 분들과 견진성사를 받고자 하시는 분들을 초대합니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.

◎ **Memorial Garden** 본당 성모상 주변에 조성할 "기념 정원" 신청 받습니다. 기념 정원 벽돌은 (크기는 4"×8") 한글이나 영어로 세줄을 넣을 수 있습니다 (한줄에 띄어쓰기와 부호를 포함 18자). 벽돌 하나의 가격은 \$300이고, 2개는 \$500입니다. 기념 정원 신청은 본당 웹사이트 (www.georgetownepiphany.org)에서만 가능합니다.

◎ **나의 후보 성인 찾기** 신앙생활에 본보기이며 길잡이가 되는 우리 자신의 후보성인에 대해 알아보고, 성인들의 축일을 기념하고자 합니다. 미사 후 친교실에서 '나의 후보 성인 찾기'에 대해 알려드립니다. 축일을 알고 계시는 분들도 알려주시면 함께 기념하겠습니다. 10월 합동 축일 축하식은 10월 27일에 있고, 11월부터는 매달 첫번째 주일 미사 후 친교실에서 있겠습니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.

◎ **금주의 미사 지향**

< 생미사 >

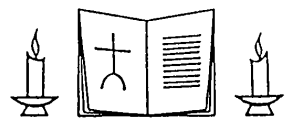
* 김경민 헤드비제스, 김하은 플로라, 채수정 소화 데레사, 최영화 에렘베르타, 추흥식 프란치스코,

< 위령미사 >

* 이원길 벨라도 / 봉헌 : 이 안나

◎ **전신자 친구약 성경읽기/구약 필사** 한인 공동체 15주년(2020년) 기념 성경읽기와 구약 필사에 많은 참여 바랍니다. 성경읽기와 구약 필사 신청은 미사 후 지하 친교실에서 안내해 드립니다. 필사를 마친 분들은 제출해 주시고, 아래 "역사서" 필사 신청 받습니다. 참여해 주신 분들께 감사드립니다.

* 역사서 : 2사무엘 16-24장, 2열왕기 1-25장, 느헤미야 1-13장, 유딧 1-16장, 에스테르 1-10장, 1마카베오 1-16장, 2마카베오 1-15장



금주의 축일을 축하합니다!

김경민 헤드비제스, 최영화 에렘베르타 (10월 16일)

금주의 성경읽기 (2019년 10월 13일 ~ 10월 19일)

- 역대기 상권 15 - 29장 / 루카 21, 22장 -

레지오 마리아	수요일 아침 10시 30분
청년 기도 모임	매주 목요일 저녁 7시 30분
초중고 주일학교	주일 9시 미사 후
성인 예비자 교리	주일 9시 미사 후
미국 공동체 친교실 사용	매월 첫째, 셋째 주일 11시 15분

	10월 13일(주일)	10월 20일(주일)
독서자	박성준, 박태희	기창원, 김미정
제물봉헌	에피파니 C	에피파니 C
복사	허윤, 김도훈, 김하은	류나형, 장소은, 주성희
	10시 30분(주일)	10시 30분(주일)

[구약 성경] 내가 집 지을 준비를 해 두어야 하겠다 (1역대 22,5)

신 명기에서부터 그리고 신명기계 역사서인 여호수아기, 판관기, 사무엘기, 열왕기를 거치면서 가장 중요한 주제가 “한 분이신 하느님”이었습니다. 이제 역대로 가면 같은 시대의 역사를 기술하면서도 강조점이 옮겨갑니다. 왜 그럴까요?

구약 성경의 역사서들에서, 신명기계 역사서가 첫 번째 계통이라면 두 번째 계통이 역대기계 역사서입니다. 역대기, 에즈라기, 느헤미야기가 여기에 속합니다. 이들 사이에 차이점도 있지만 대략 공통점이 많고 전체 줄거리가 이어지기 때문에 같은 역대기계의 책들이라고 부를 수 있습니다. 역대기는 아담부터 시작해서 키루스 칙령까지 이르고 에즈라기와 느헤미야기는 키루스 칙령에서 시작하여 유배에서 돌아온 후의 상황을 이야기하고 있으므로, 작성 연대는 빨라도 기원전 4세기가 될 것입니다.

그러니 저자가 역대기를 썼을 때에는 이미 사무엘기와 열왕기가 있었습니다. 역대기 저자는 그 책들을 많이 참조했고, 많은 부분을 그대로 가져오기도 했습니다. 다른 책들도 참조했습니다. 왕조실록들이나 예언자들에 대한 기록도 사용했음이 본문에 나타납니다. 저자가 가장 많이 의존하는 것은 사무엘기와 열왕기이고 다른 자료들은 현재 남아 있지 않으니, 역대기를 그 책들과 비교하면 역대기의 특징이 드러납니다. 이미 역사서가 있었는데 또 하나의 역사서를 쓴 이유가 무엇일까, 차이점이 무엇일까를 찾아보는 것입니다.

신명기계 역사서는 신명기 다음에, 곧 오경 다음에 이어졌지만, 역대기는 아담부터 다시 시작합니다. 하지만 다윗 이전의 역사는 족보만으로 처리합니다. 족보는, 가장 짧게 역사를 줄여 놓는 방법이지요. 이 족보에서는 열두 지파 가운데 유다 지파와 레위 지파에 특별한 관심을 보이는 것이 나타납니다. 유다 지파는 물론 다윗 왕조 때문이고, 레위 지파는 사제와 레위인들을 중시하기 때문입니다. 사울은 족보와 죽음만 언급되고, 사무엘은 등장하지도 않습니다. 사울 왕국은 중요성을 띠지 않는 것입니다.

가장 비교하기 좋은 부분은 다윗과 솔로몬에 관한 부분입니다. 역대기는 다윗과(1역대 10—29장) 솔로몬을(2역대 1—9장) 상세히 다룹니다. 다윗과 솔로몬은 신명기계에서도 물론 가장 중요했던 임금들입니다. 그러나 중요한 이유가 다릅니다. 다윗에게서는, 전쟁 기록과 예루살렘 점령, 그리고 나탄의 예언 등이 나오지만 무엇보다도 그가 성전 건축을 준비했다는 점이 강조됩니다. 22장에서부터, 그 자신은 전쟁을 하며 피를 많이 흘렸기 때문에 성전을 지을 수 없고 평온한 사람(평화의 사람)인 아들 솔로몬이 성전을 지을 것이라고 말하면서 그 아들을 위해 미리 준비를 합니다. 금과 은과 목재를 쌓아두는 것은 물론, 사제단과 레위인, 성가대, 성전 문지기, 창고 관리인 등도 모두 조직합니다. 성전은 짓기도 전에!

열왕기와 역대기에서 가장 차이가 나는 부분은 솔로몬입니다. 열왕기에서 솔로몬은 훌륭한 임금이 아니었습니다. 한 분이신 하느님을 사랑하지 못했기 때문입니다. 그러나 역

대기에서 솔로몬은 대단히 훌륭한 임금입니다. 성전을 지었기 때문입니다. 역대기에서도 솔로몬의 지혜와 부귀영화에 대한 언급이 없는 것은 아니지만, 가장 길게 서술되는 것은 성전 건축입니다.

이와 더불어, 다윗과 솔로몬에게서 부정적인 사건들은 기록되지 않습니다. 기나긴 다윗의 왕위 등극 설화와 왕위 계승 설화, 역대기에는 그런 흔적이 없습니다. 물론 사무엘기와 열왕기에서도 그 부분에서 다윗은 흠 없는 사람으로 나오지만, 역대기에서는 다윗 주변에서 칼부림이 나타나지 않게 합니다. 밧 세바 이야기도 빠집니다. 솔로몬의 경우는 그가 집권 초기에 정적들을 처단한 것이나 그의 정략결혼, 그에 따른 우상 숭배에 대해서 말하지 않습니다. 성전을 준비하고 건축한 다윗과 솔로몬에게 오점이 되는 이야기들은 모두 삭제된 셈입니다. 이후의 임금들에 대해서도, 성전을 보수하거나 전례를 개혁한 임금들은 긍정적 평가를 받습니다. 아사, 여호사밧, 요아스, 요탐, 히즈키야가 여기에 속합니다. 또한, 임금들과 별도로도 전례와 레위인들에 대해 자주 언급됩니다.

시험 문제에 신명기계 역사서와 역대기계 역사서를 비교하라고 하면 대개 여기까지 잘 씁니다. 하지만 결정적인 부분은 빠졌습니다. 왜 이렇게 차이가 날까요?

작성된 시대가 다르기 때문입니다. 가장 간단하게 말하면, 역대기가 작성된 시대에 성전이 중요했기 때문입니다. 유배에서 돌아온 이스라엘에는 이미 임금이 없었습니다. 왕정 시대에 중시되던 군사적, 정치적 업적들은 큰 의미를 갖지 못했습니다. 지금 이스라엘은 성전과 그 사제들을 중심으로 하는 공동체로 존속하고 있었습니다. 역대기가 작성된 시기 이스라엘의 정체성은 성전에 근거하고 있었고, 역대기는 그 성전의 중요성과 정당성을 다윗과 솔로몬으로부터 이끌어옵니다. 왕국이 무너지고 모든 것을 잃어버린 이스라엘에게, 그 성전이 그들 가운데 하느님께서 계심을 확인하는 자리가 되었던 것입니다. 역대기에서도 하느님께서 이스라엘을 다스리신다는 것은 중요하지만, 그 하느님의 통치는 이제 다윗 왕조를 통해서가 아니라 성전에 모인 백성이 하느님을 찬미하는 가운데 확인되었습니다. 그래서 전례도 중요해집니다.

“주님, 정녕 하늘과 땅에 있는 모든 것이 당신의 것이고, 나라도 당신의 것입니다[...]. 저희는 지금 당신을 찬송하고, 당신의 영화로운 이름을 찬양합니다”(1역대 29,11-12).

[평화신문, 2015년 5월 10일,
안소근 수녀(성 도미니코 선교수녀회, 대전가톨릭대 교수)]

[교황님의 10월 지향]

복음화 지향 : 교회 안에 선교의 ‘봄’

성령께서 교회 안에 당신 숨결을 불어 넣으시어 교회가 새로운 선교의 ‘봄’을 맞이하도록 기도합니다.